

## 香港的假期

去年冬天我跟我媽媽坐飛機去香港玩了兩個星期。我們去看家人，有我的三個舅舅，舅媽，表姐和很多別的親人。我的舅媽做飯做得特別好，我最喜歡吃她做的菜。她什麼都做，她會做餃子，她也做別的菜：炒青菜，炒飯，炒面，酸辣湯，什麼菜都做得很好吃。我們也去了很多餐館，吃廣東點心，那兒的飯又新鮮又便宜！我覺得我成天都在吃東西。

我和我的表姐還去逛街買了很多的東西。我們買了食品，衣服和書。我和她很像，我們喜歡一樣的東西(特別是衣服！)，我們也買了相同的鞋子。我媽媽和舅媽都說“還好你們在不一樣的大學，要不然你們喜歡同樣的東西，天天一樣！”我告訴我媽媽“那很容易買禮物給我。”

在香港玩了兩個星期以後，我坐飛機回來華盛頓州。坐飛機得坐十五個小時，我回到家很累，也有點時差。

(普及灣大學 二年中文學生 史伊立)

舅舅 jiu4jiu – uncle

舅媽 jiu4ma – aunt

表姐 biao3jie3 – female cousin

親人 qin1ren2 – relatives

新鮮 xin1xian1 – fresh

成天 cheng2tian1 – all day long

逛 guang4 – to stroll

街 jie1 – street

像 xiang4 – similar

容易 rong2yi4 – easy

禮物 li3wu4 – gifts

累 lei4 – tired

時差 shi2cha1 – jet lag

Last winter, my mom and I went (by plane) to Hong Kong for two weeks. We went to visit family: my three uncles, my aunt, my cousin and many other relatives. My aunt cooks extremely well; I really like eating her food. She can make anything - she can make jiaozi and many other foods: stir-fried vegetables, fried rice, fried noodles, sweet and sour soup, all the food is very delicious. We also went to eat out a lot, we ate dim sum, and the food was both fresh and cheap! I think that I ate all day long.

Walking around on the streets, my cousin and I also bought lots of things. We bought snacks, clothes and books. She and I are very alike, we like the all the same things (especially clothes!), and we ended up buying the same pair of shoes. My mom and aunt both said, "Luckily, you don't go to the same universities, otherwise, since you like the same things, every day you'd look identical!" I told my mom, "Then that makes it easier to buy us presents."

After spending two weeks in Hong Kong, I took a plane back to Washington. The plane rides took 15 hours, I arrived home very tired and had jet lag.